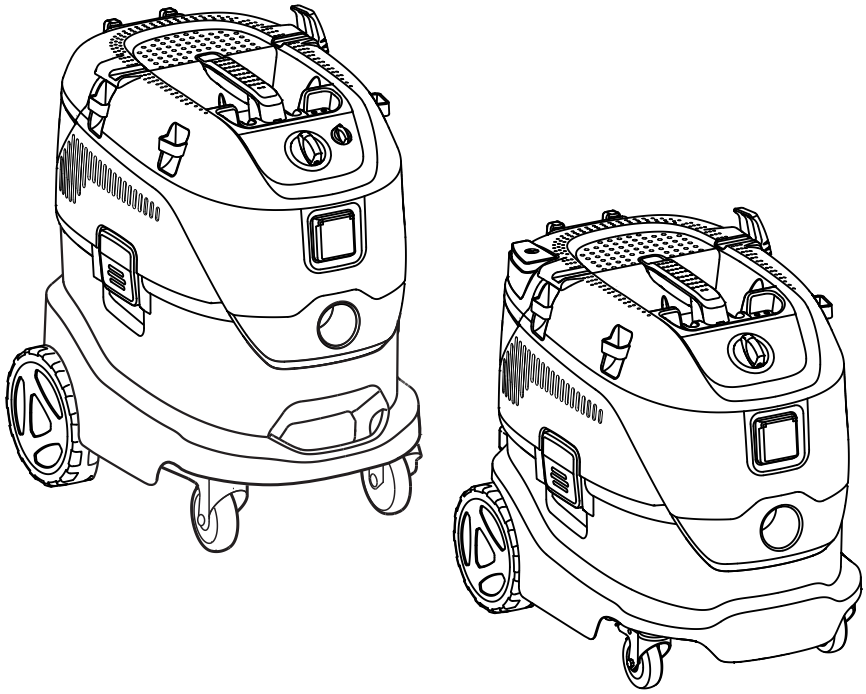
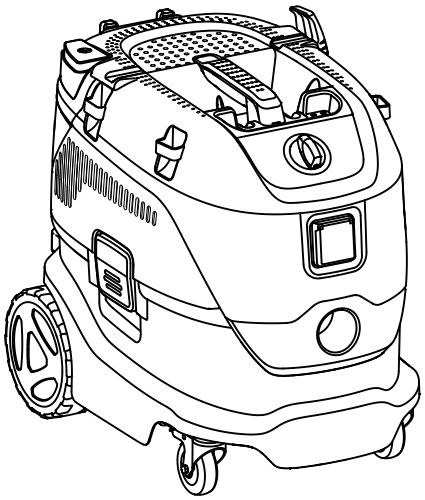
FLEX

VCE 33 L MC
VCE 33 L AC
VCE 44 L AC
S 44 L AC

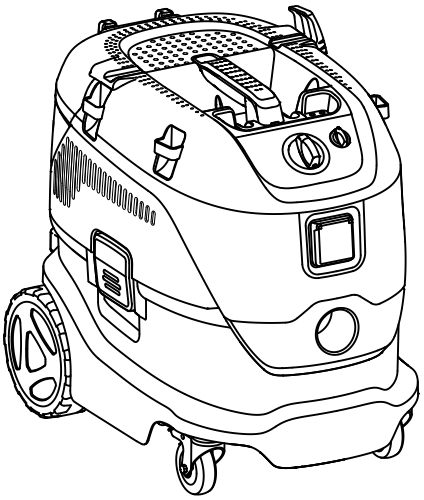


Originalbetriebsanleitung
Original Operating Instructions
Notice d'utilisation d'origine
Oorspronkelijke Gebruiksaanwijzing
Istruzioni originali
Original driftsinstruks
Bruksanvisning i original
Original brugsanvisning
Alkuperäiset ohjeet
Manual original
Instruções de operação original
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal talimatlar
Izvirna navodila
Izvorni upute
Pôvodný návod na použitie
Původní návod k používání
Instrukcja oryginalna
Eredeti használati utasítás
Original instrucţiuni
Оригинална инструкция
Оригинальные инструкции
Algupärane kasutusjuhend
Instrukcijas oriģinālvalodā
Originali instrukcija

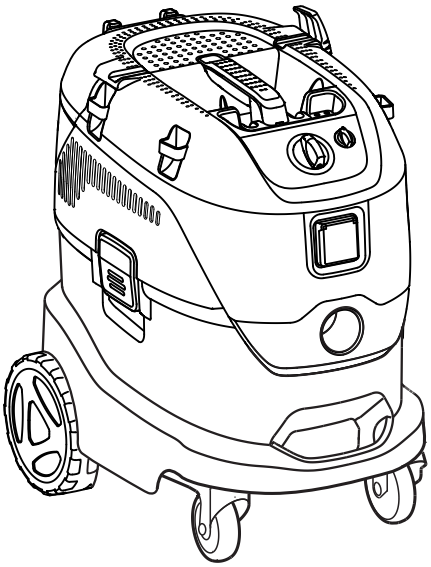
VCE 33 L MC



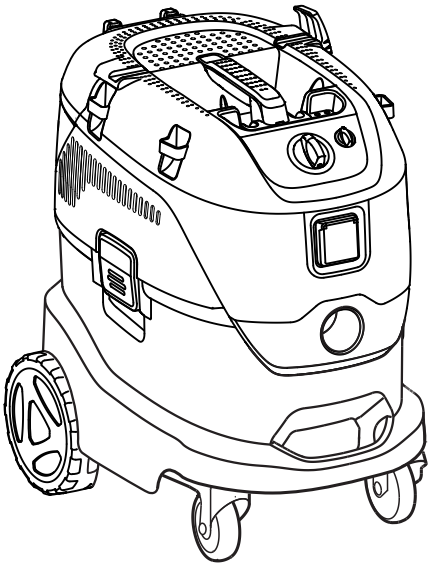
VCE 33 L AC



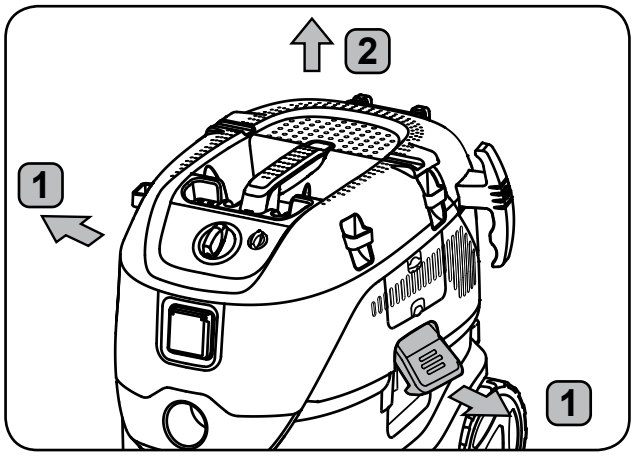
VCE 44 L AC

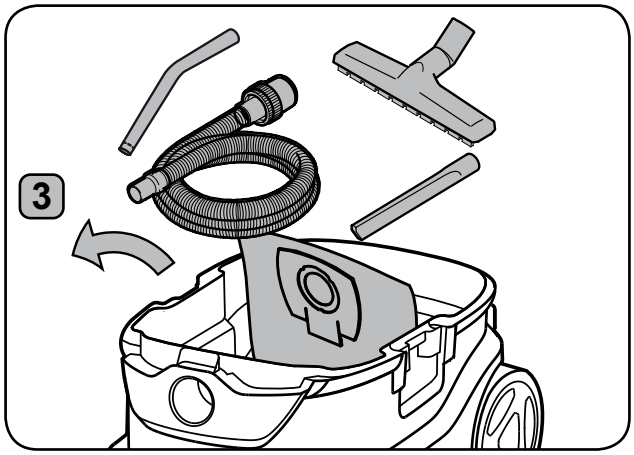


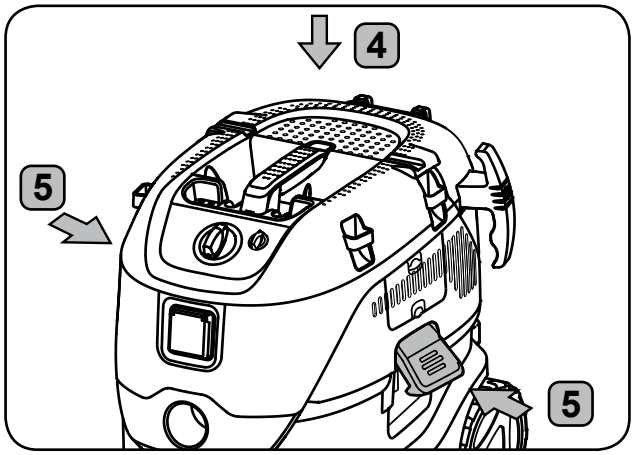
S 44 L AC



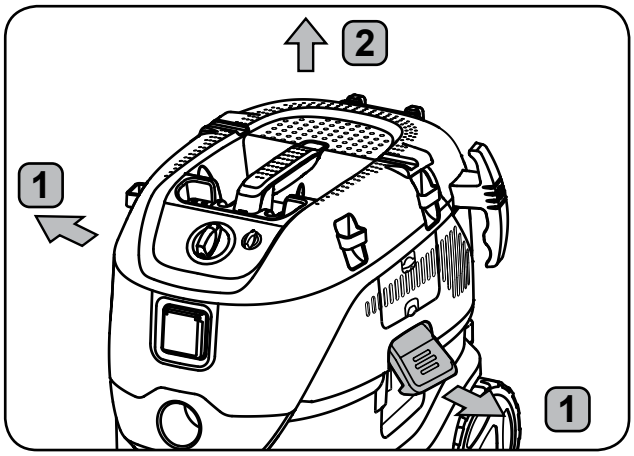
1A*)

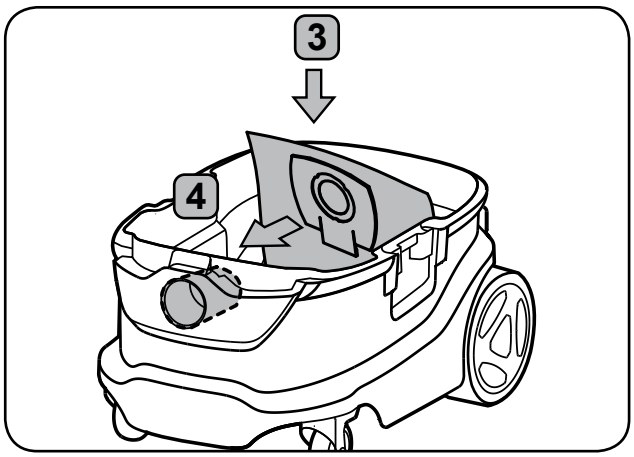


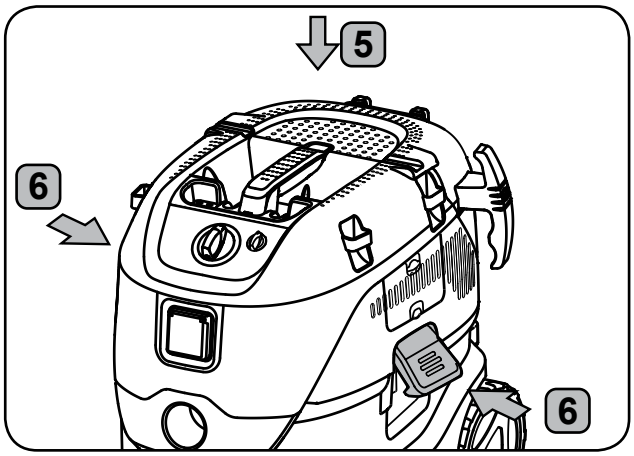




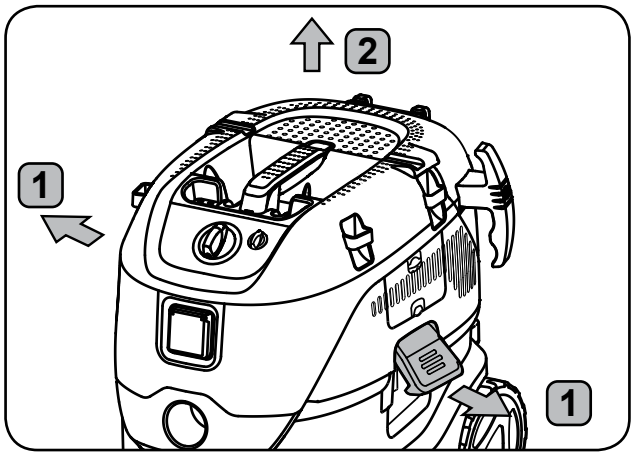
2A*)

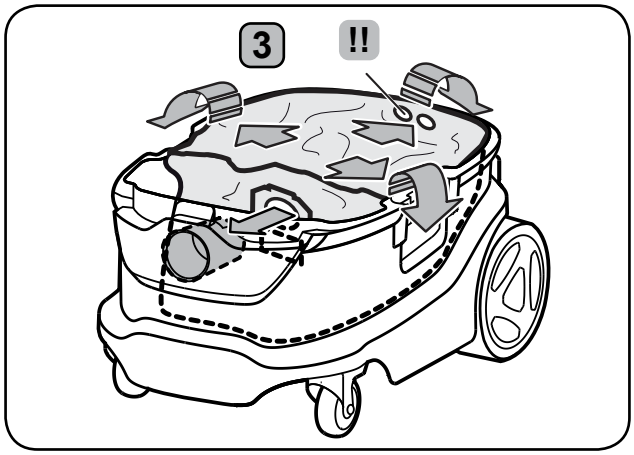


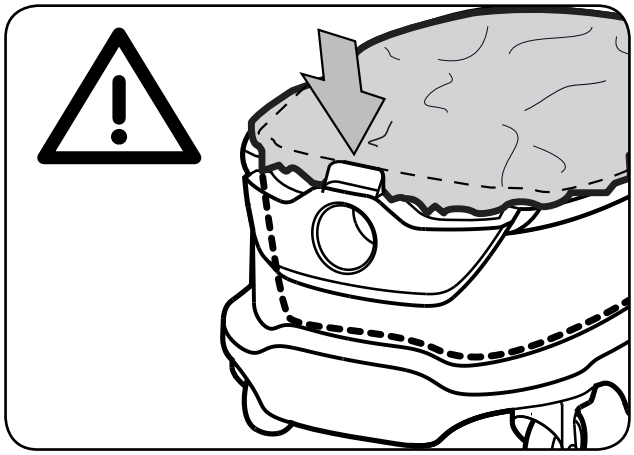


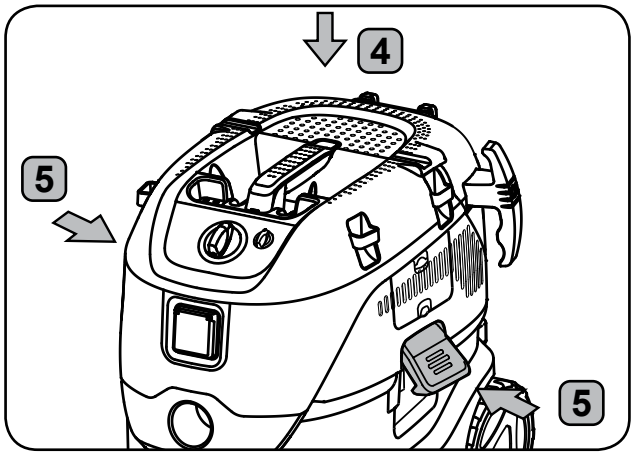


3A*)

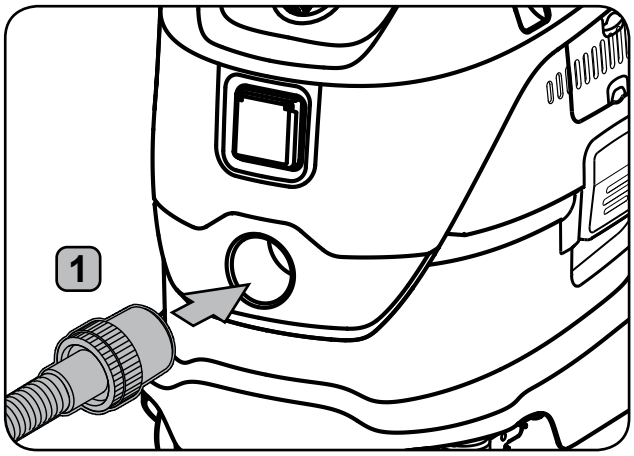

2
1
1

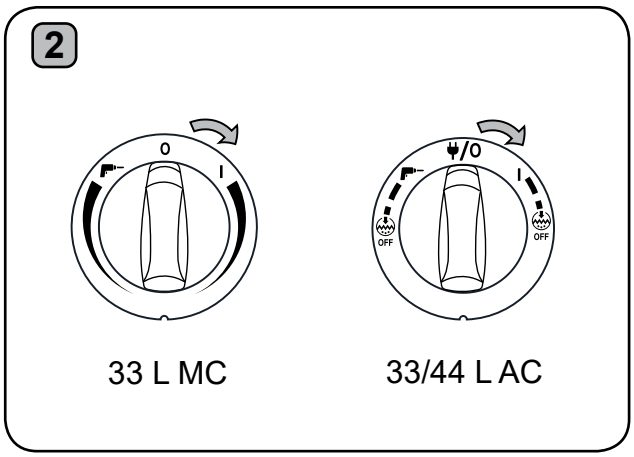

3
!!

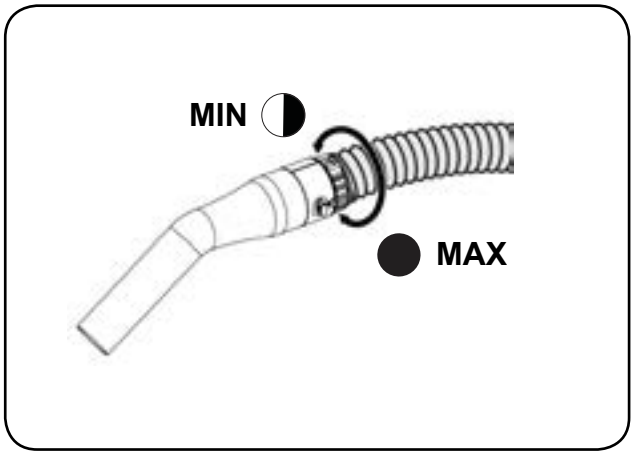


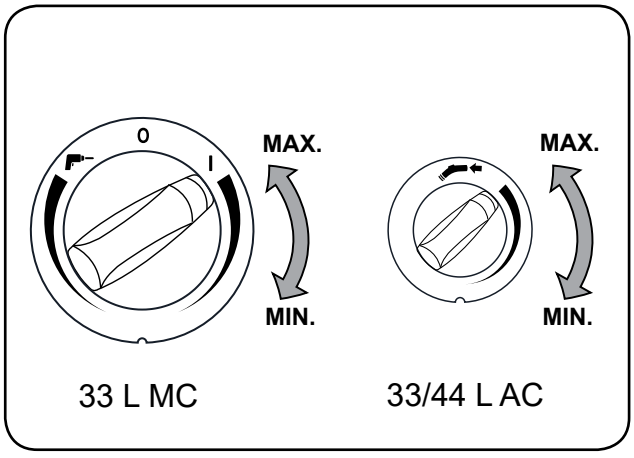

4
5
5

4A

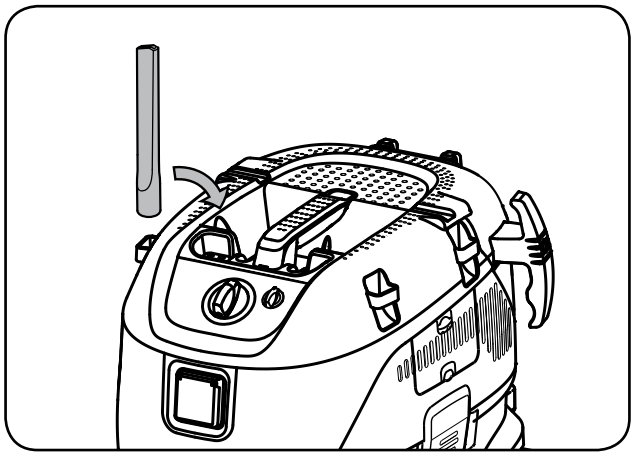

1

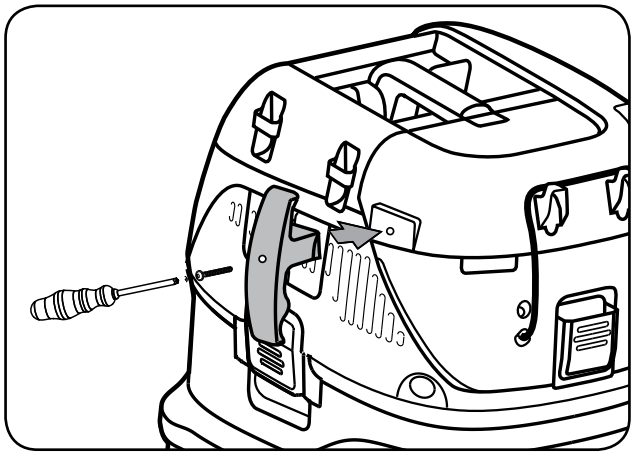

2
0
I
OFF
OFF
33 L MC
33/44 L AC

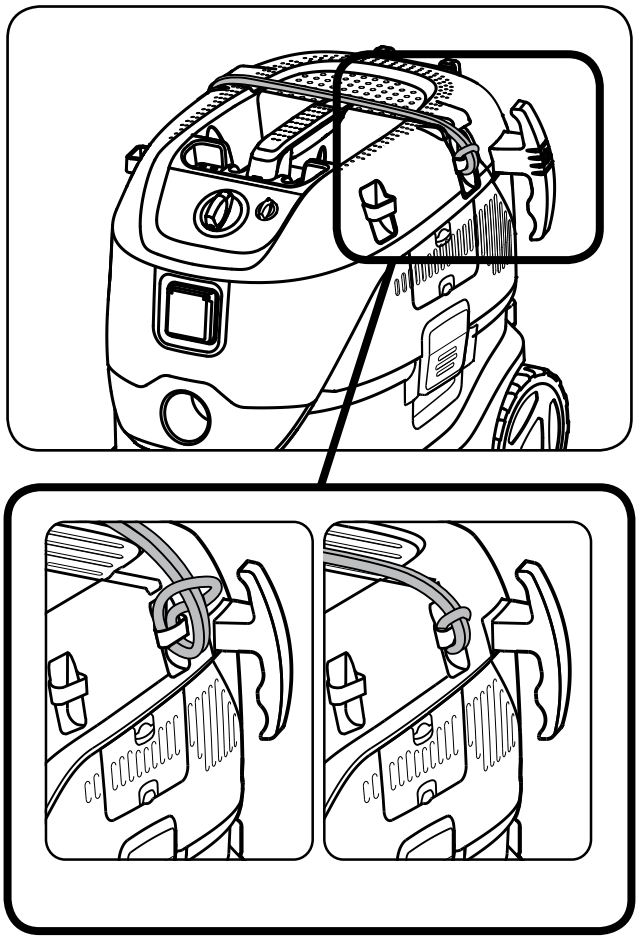

MIN
MAX


0
I
MAX.
MIN.
MAX.
MIN.
33 L MC
33/44 L AC

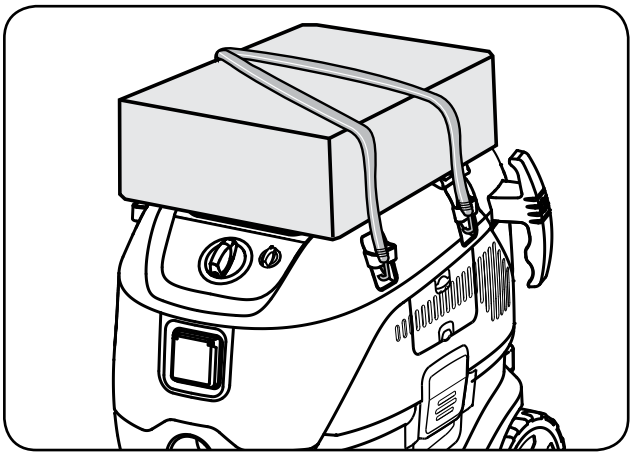
5A *)



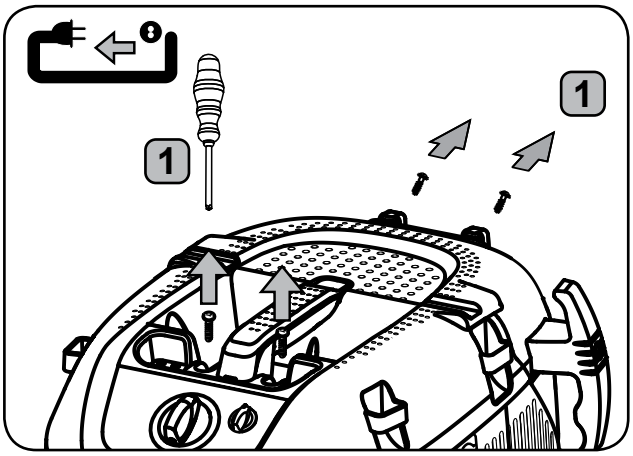


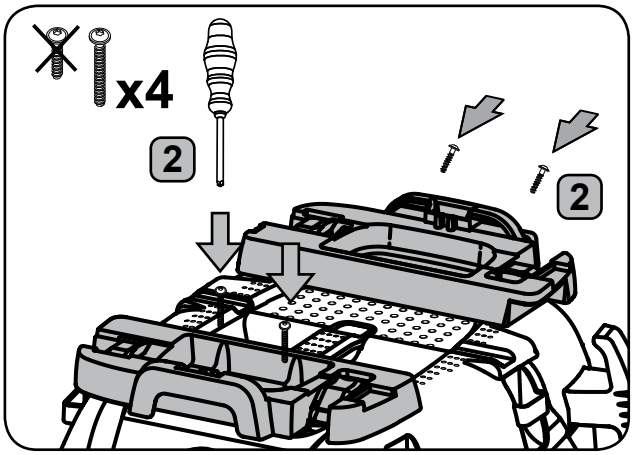


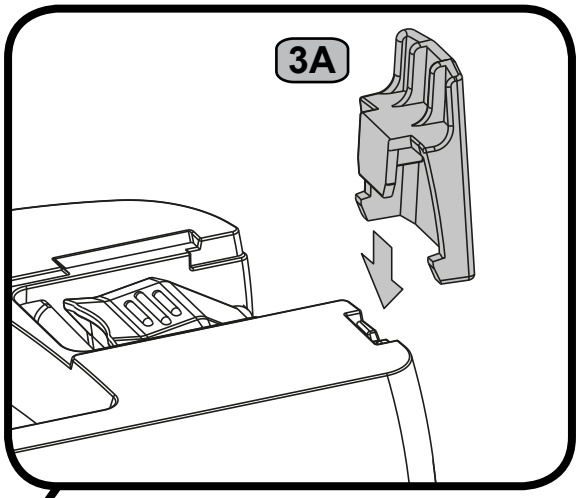
5A *)

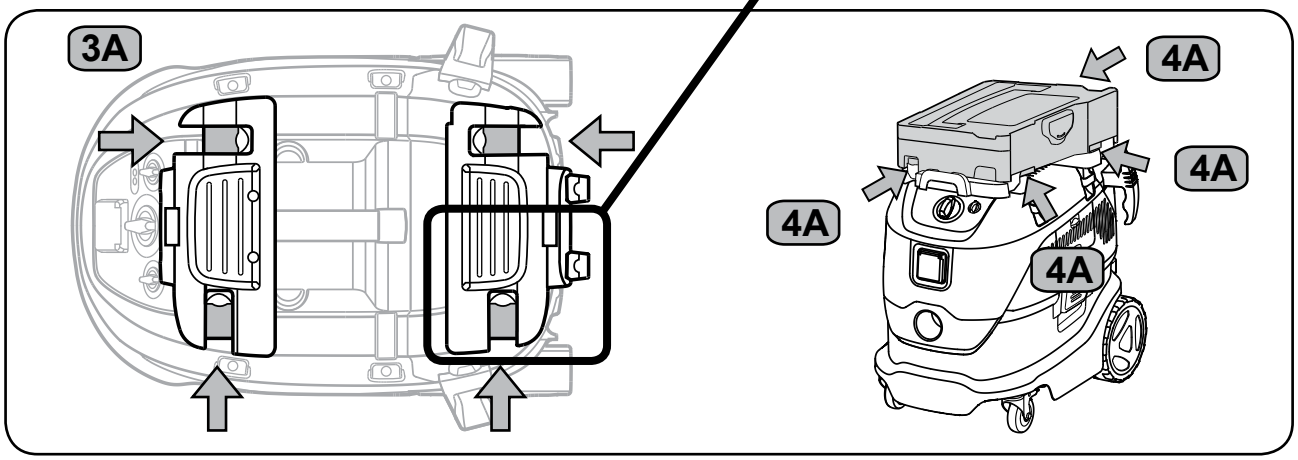


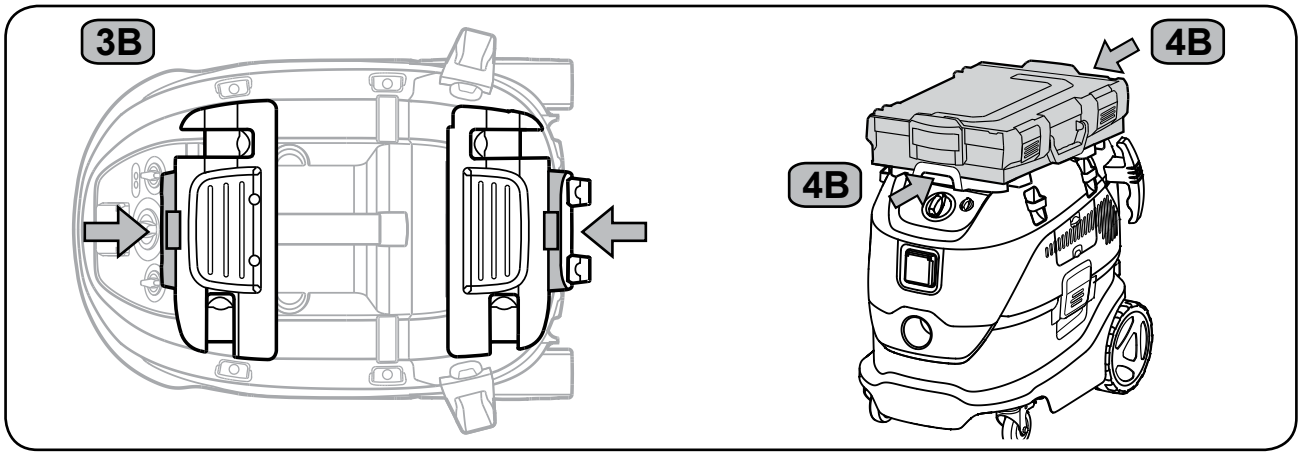
6A*)



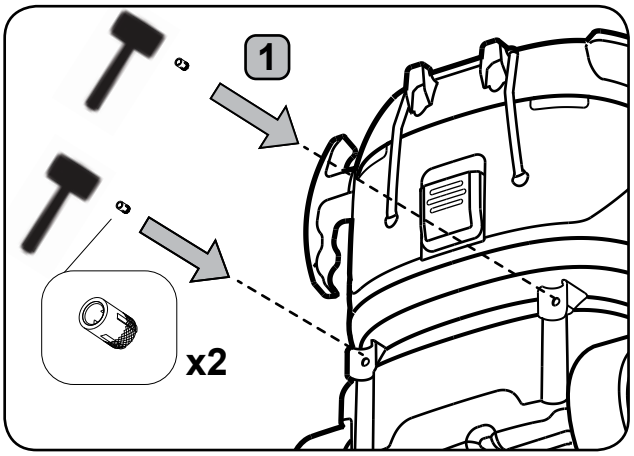


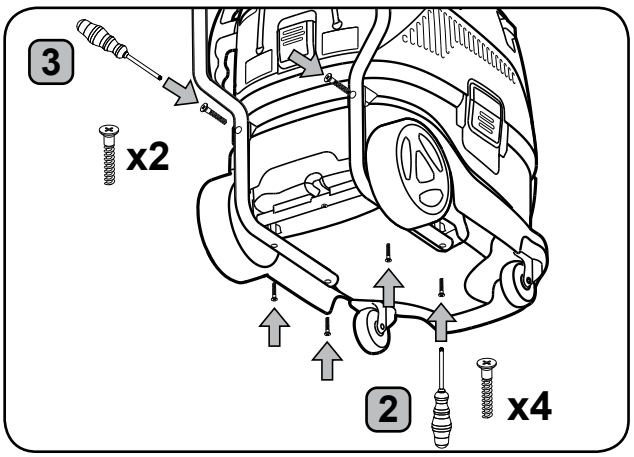


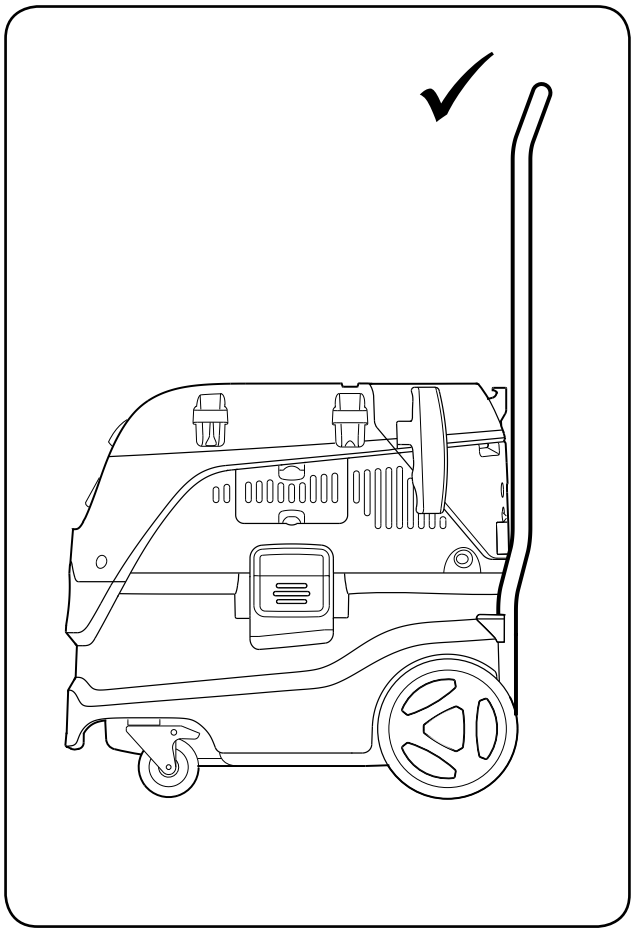




7A *)

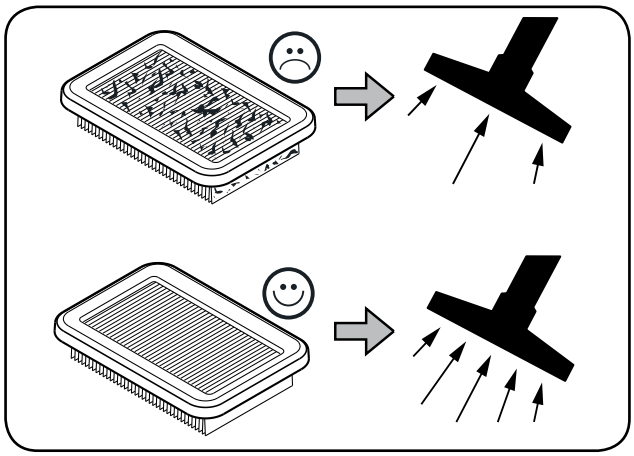


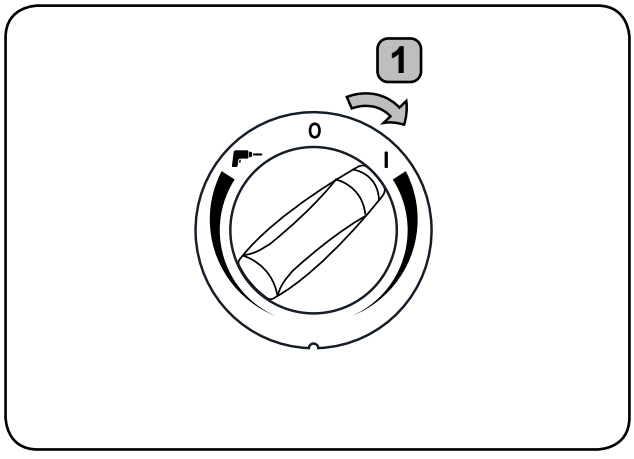


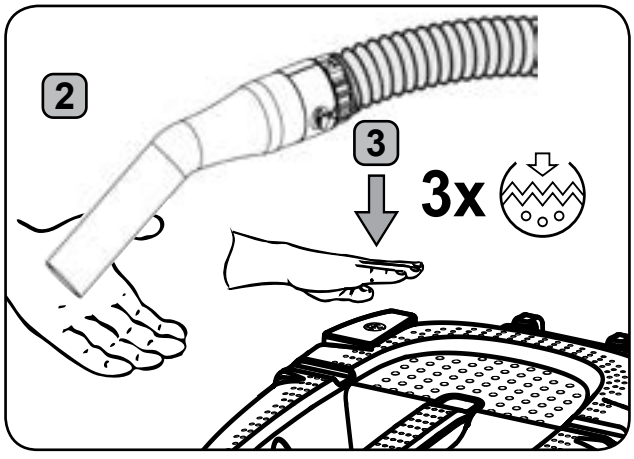


1B*)

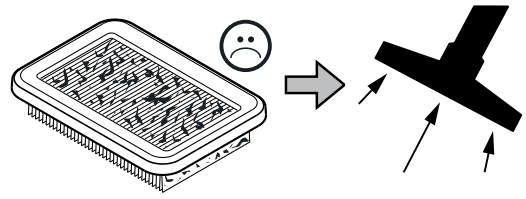
ManualClean

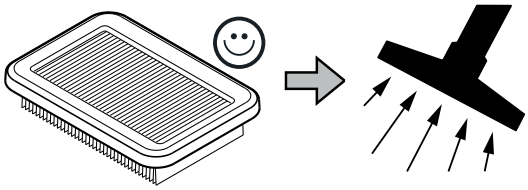


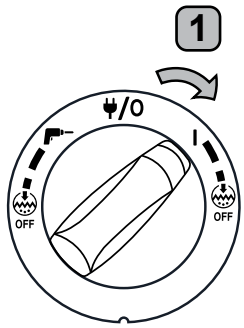


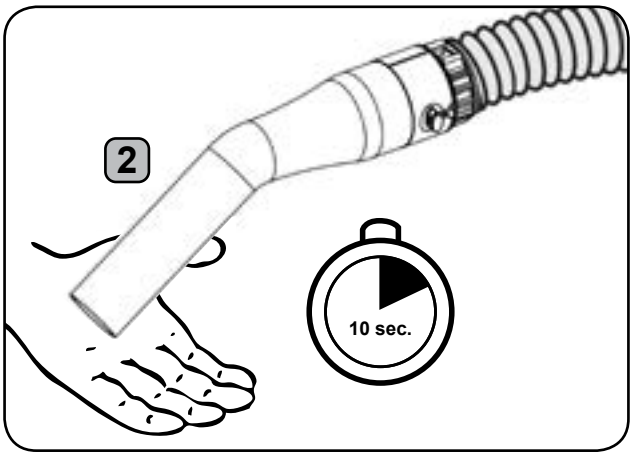


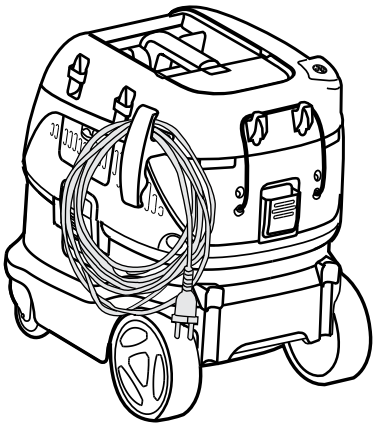
AutoClean

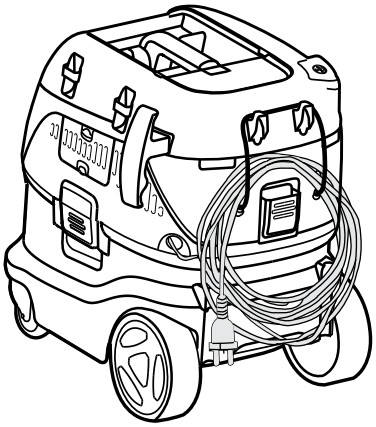


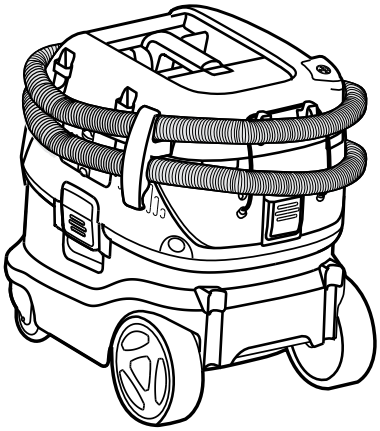


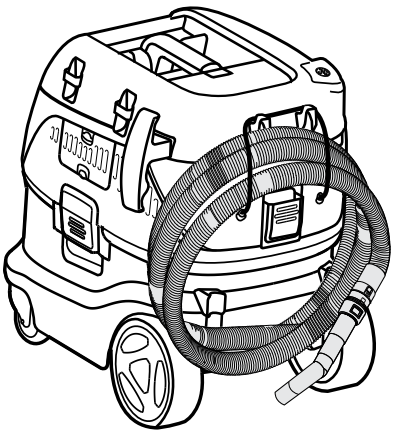




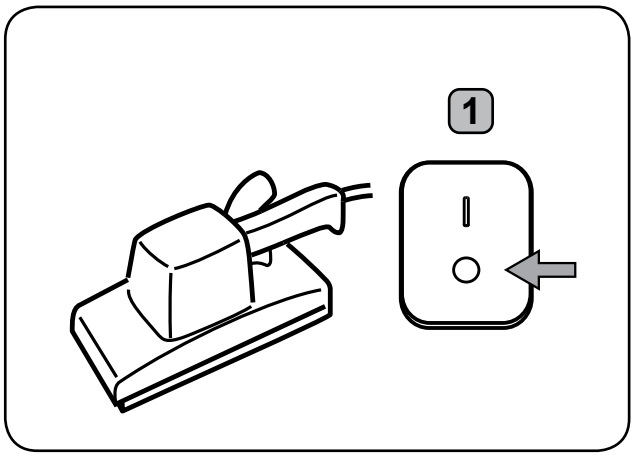


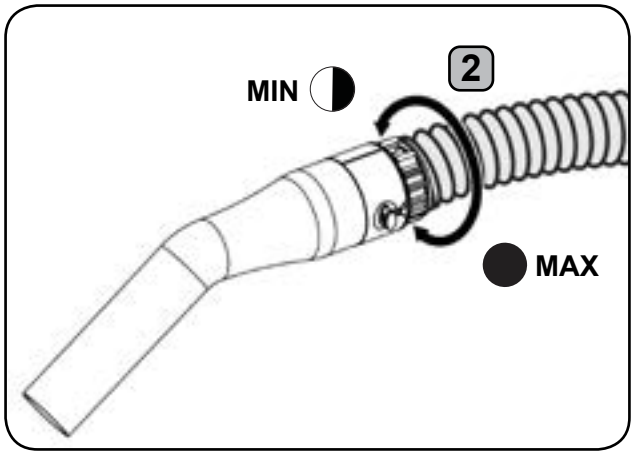


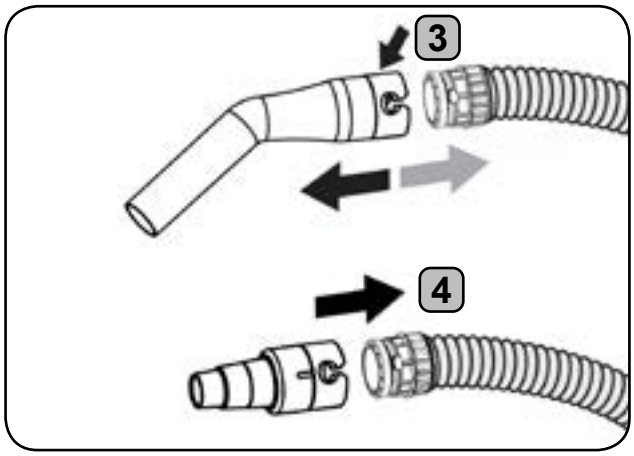


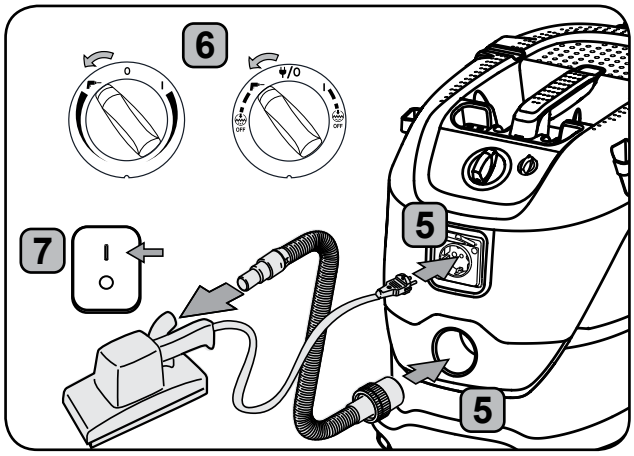


1C*)

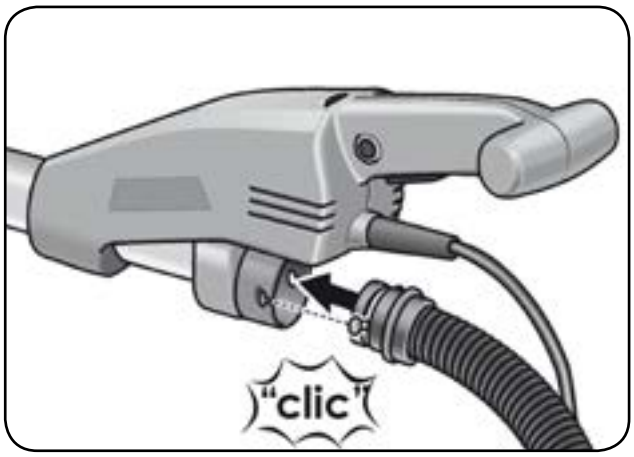




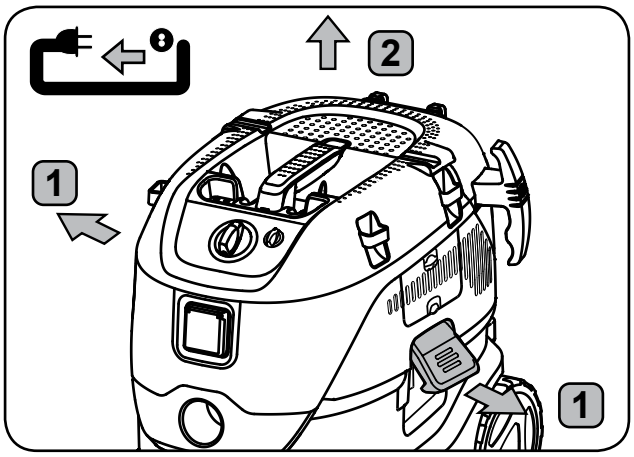


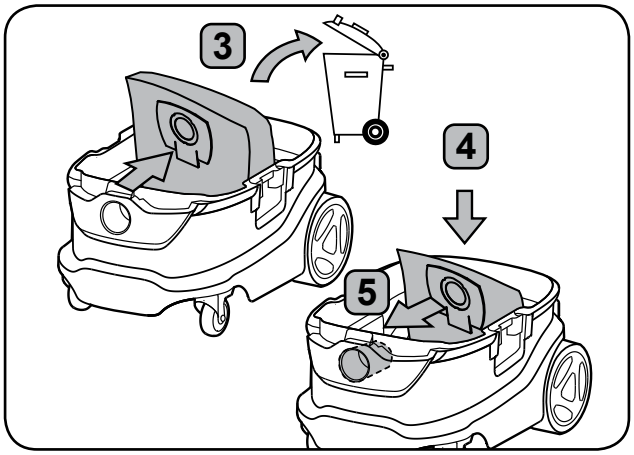


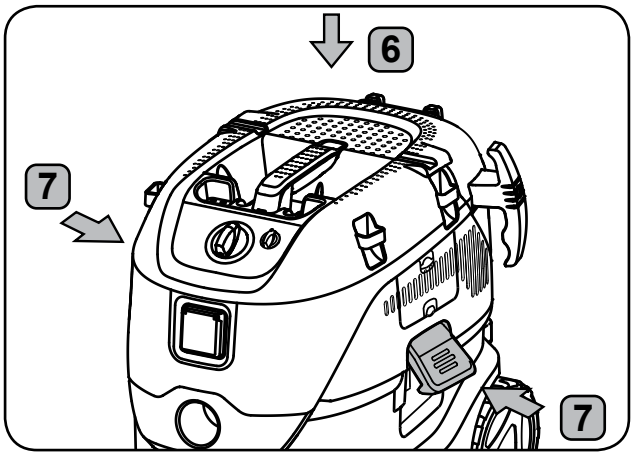
1C*)



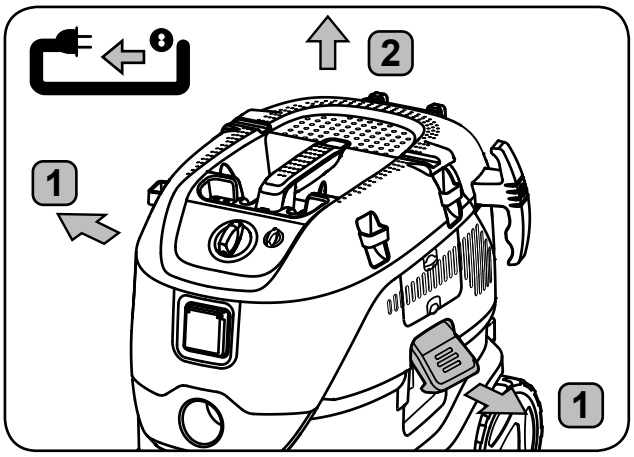
1D

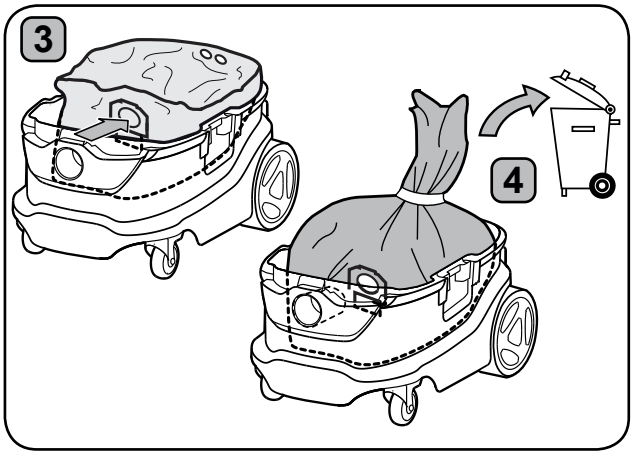


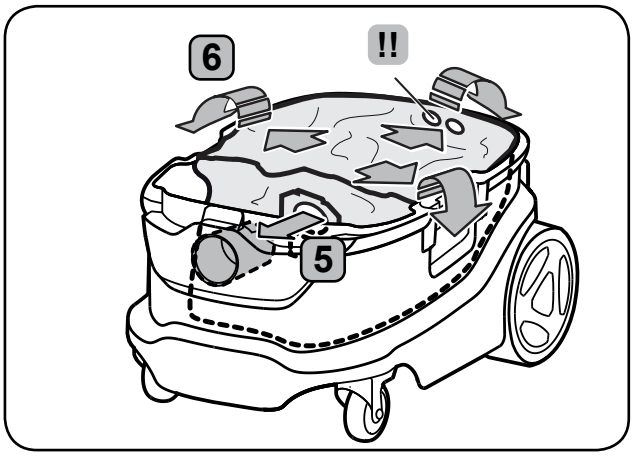


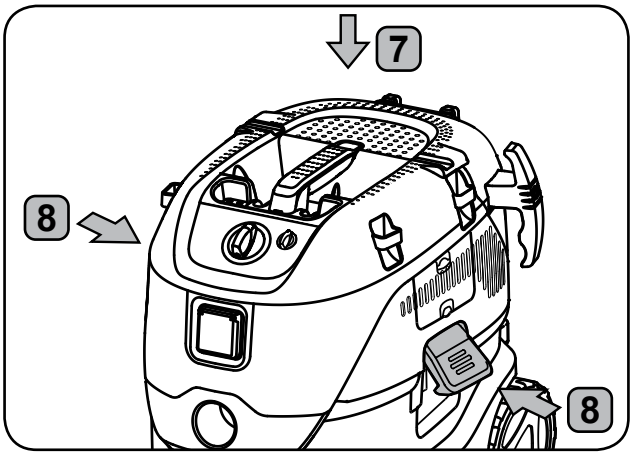


2D

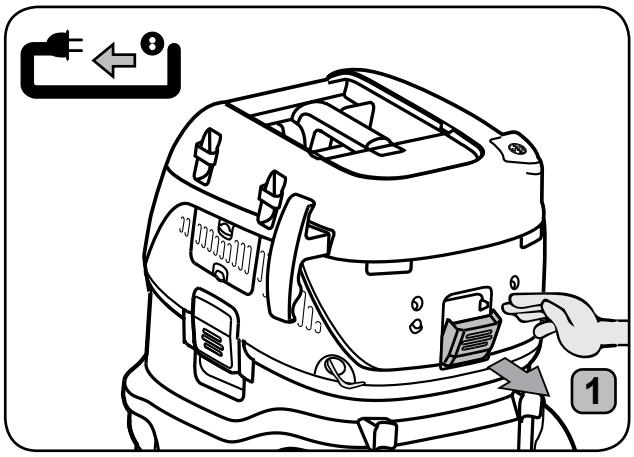


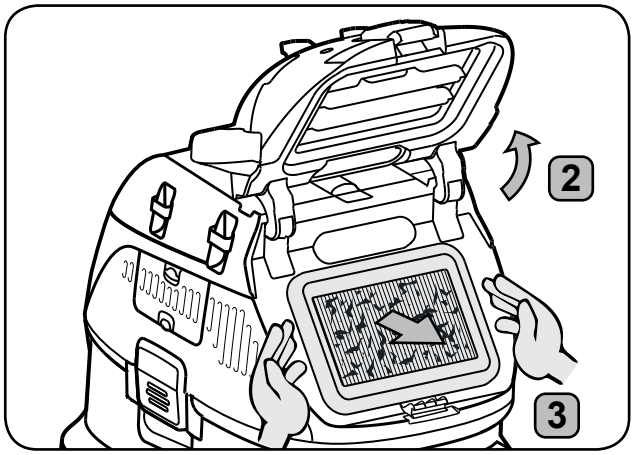


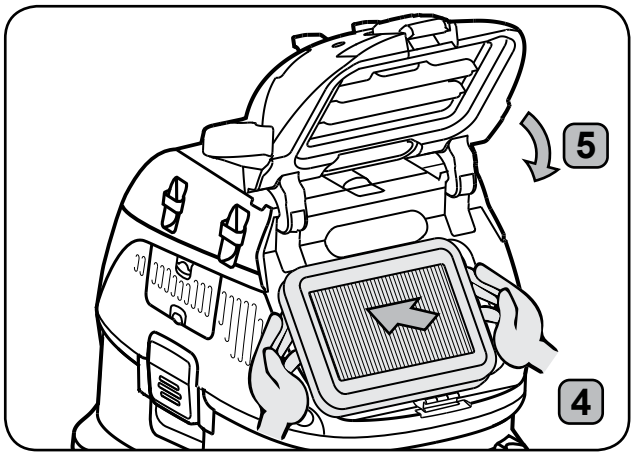


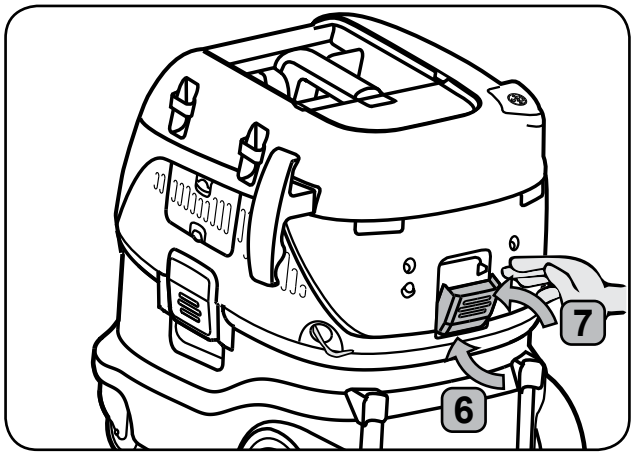


3D

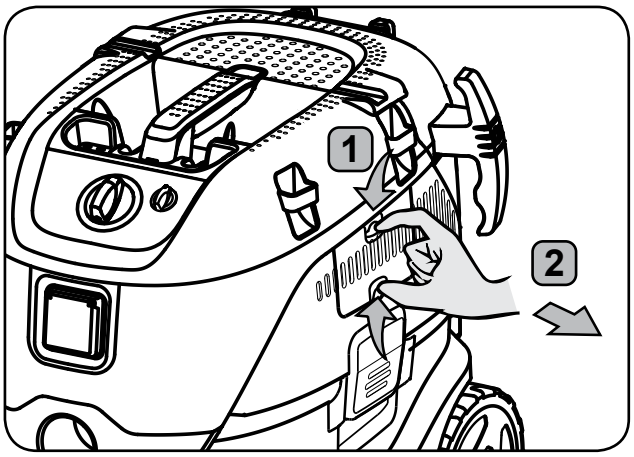


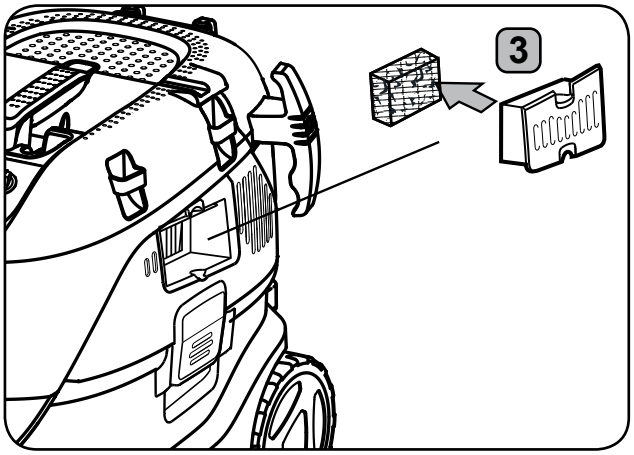


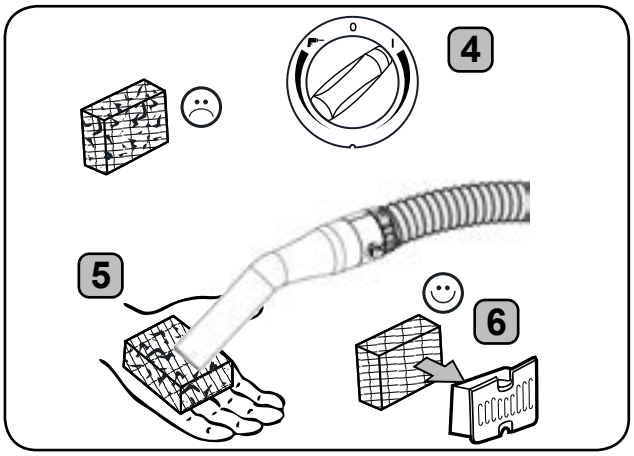


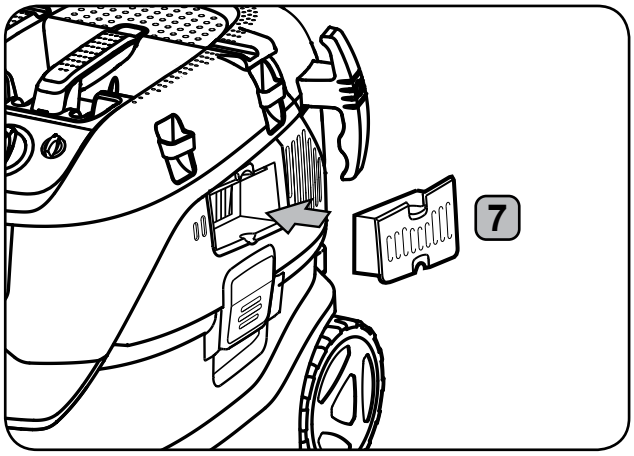


4D

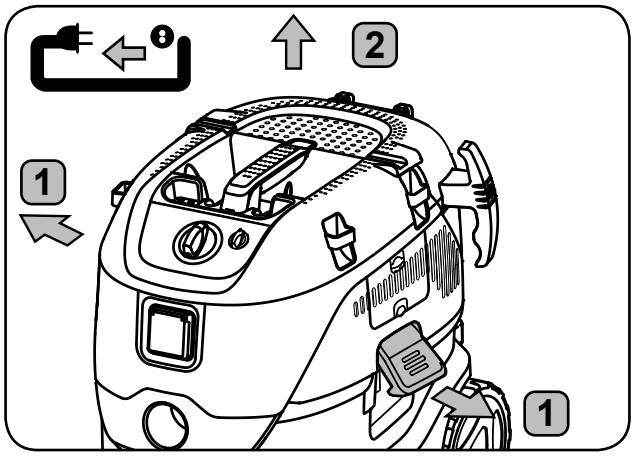


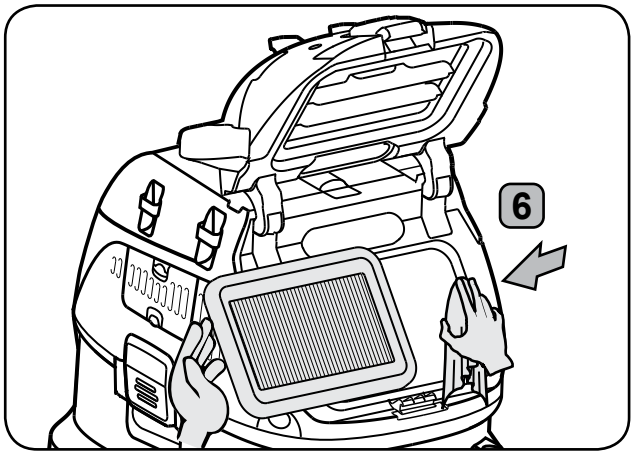


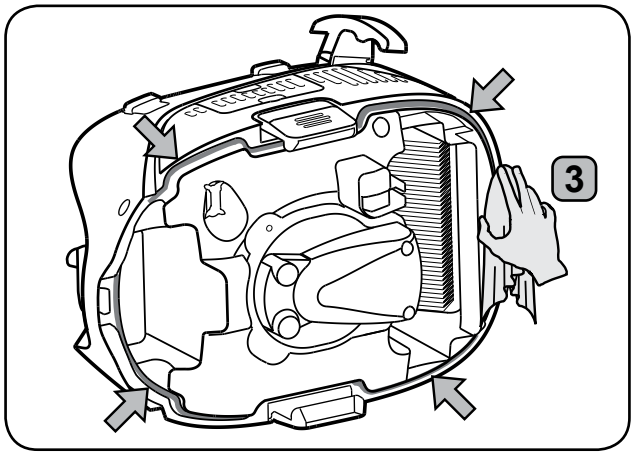


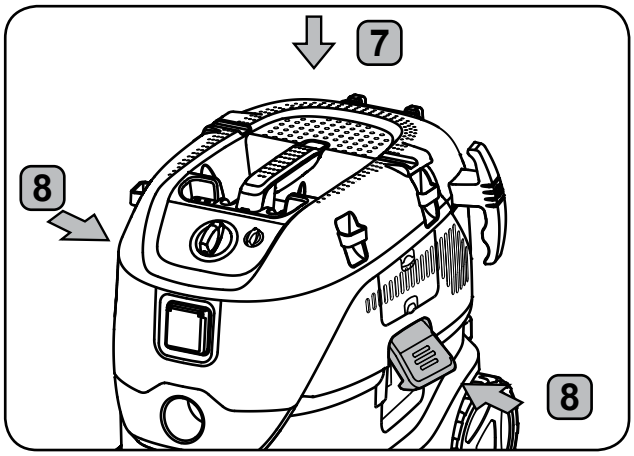


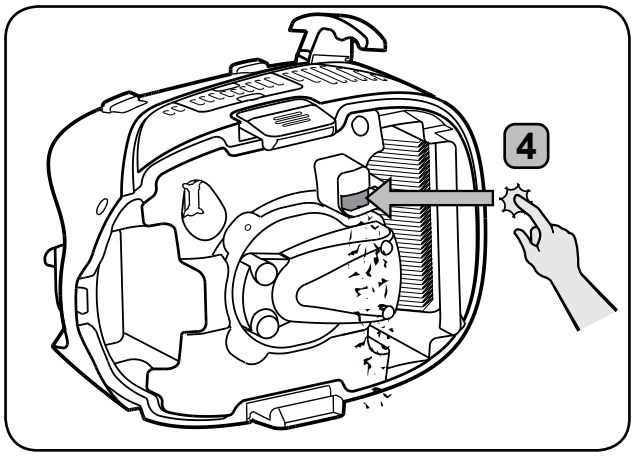
5D

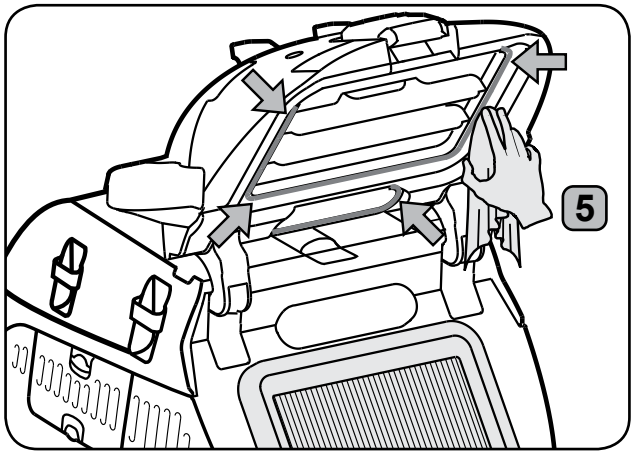




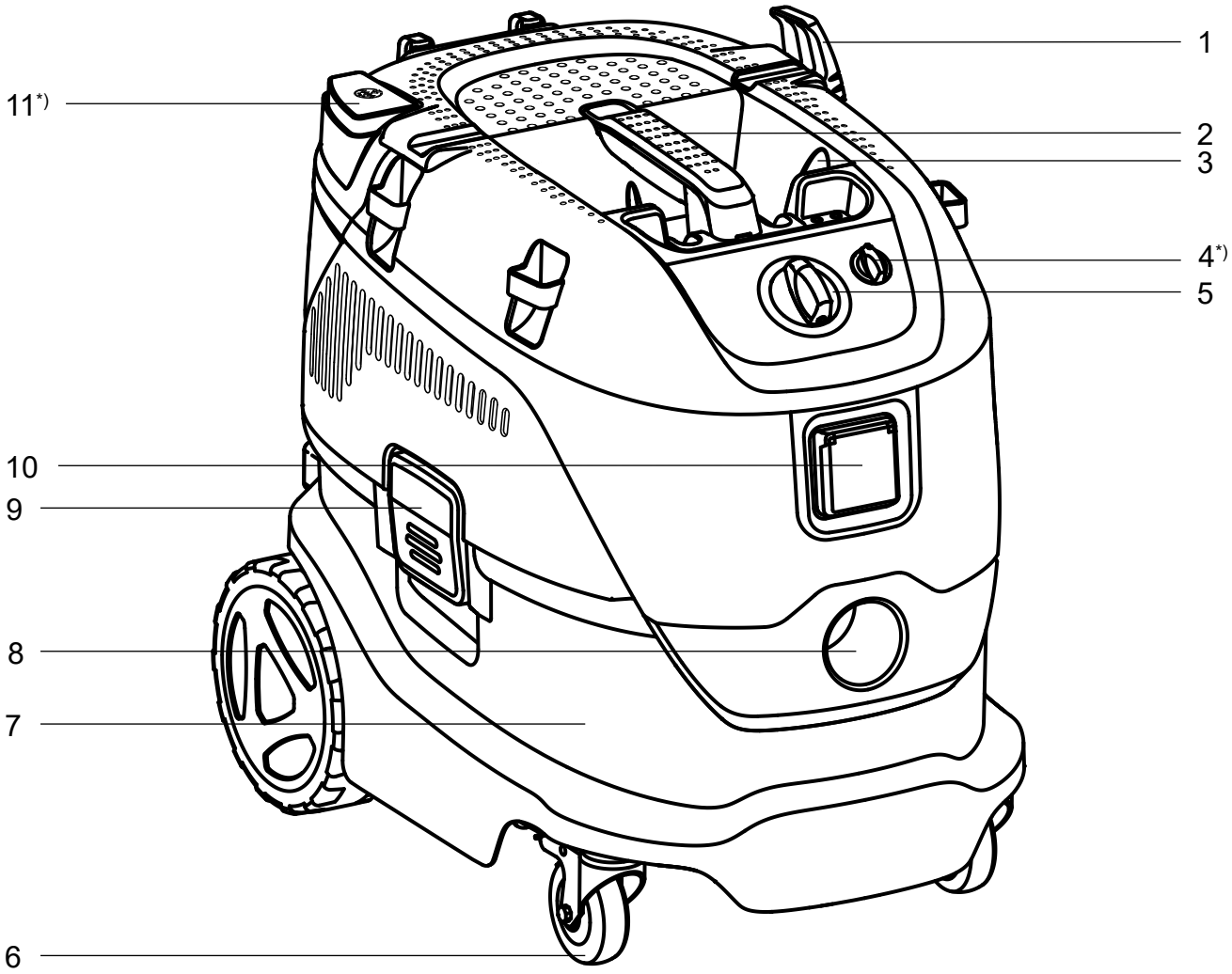








Bedienelemente



Кратко ръководство

Работни елементи

1 Кука за маркуча
2 Дръжка
3 Позиции на принадлежностите
4 Управление на скоростта*)
5 Превключвател
6 Ролка
7 Контейнер
8 Входен фитинг
9 Ключалка
10 Електрически контакт
11 Бутон за почистване на филтъра (ManualClean)*)

Кратко картинно ръководство

Краткото картинно ръководство е предназначено да ви помогне, когато стартирате, използвате или съхранявате уреда. Ръководството е разделено на 4 секции, обозначени със следните символи:

A



Преди пускане
ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ

ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА РАБОТА!
1A – Разопаковане на принадлежностите
2A – Поставяне на филтърната торбичка
3A – Поставяне на торбичката за прах
4A – Поставяне на маркуча и почистване
5A – Място на принадлежностите
6A – Поставяне на адаптерна платка
7A – Поставяне на ръкохватката за количка

B



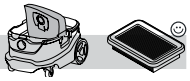
Управление/Работа
1B – Система за почистване на филтъра ManualClean*)
2B – Система за почистване на филтъра AutoClean*)
3B – Съхранение на кабела и маркуча

C



Свързване на електрически уреди
1C – Настройване на електрическия инструмент

D



Поддръжка
1D – Смяна на филтърната торбичка
2D – Смяна на торбичката за прах
3D – Смяна на филтъра
4D – Почистване на дифузера за въздушно охлаждане на мотора
5D – Почистване на пробките и поплавъка

Съдържание

1 Инструкции за безопасност 173
1.1 Символи, с които се обозначават инструкциите 173
1.2 Указания за употреба 173
1.3 Предназначение и употреба 173
1.4 Електрическо свързване 174
1.5 Удължителен кабел 174
1.6 Гаранция 174
1.7 Важни предупреждения 174

2 Рискове 175
2.1 Електрически компоненти 175
2.2 Опасен прах 175
2.3 Резервни части и принадлежности 175
2.4 В експлозивна или запалима атмосфера 175

3 Управление/Работа 175
3.1 Стартиране и експлоатация на машината 175
3.2 Електрически контакт с автоматично включване/изключване за електрически инструменти 176
3.3 ManualClean*) 176
3.4 AutoClean*) 176
3.5 Антистатична връзка*) 177
3.6 Филтър за въздушно охлаждане 177
3.7 Мокро почистване 177
3.8 Сухо почистване 177

4 След използване на машината 178
4.1 След употреба 178
4.2 Транспорт 178
4.3 Съхранение 178
4.4 Съхранение на аксесоари и инструменти 178
4.5 Рециклиране на машината 178

5 Поддръжка 178
5.1 Периодично техническо обслужване и инспекция 178
5.2 Поддръжка 179

6 Допълнителна информация 179
6.1 ЕС декларация за съответствие 179
6.2 Спецификации 180

*) Допълнителни аксесоари/Функция в зависимост от модела

1 Инструкции за безопасност



Настоящият документ съдържа информация за безопасност, приложима за уреда, заедно с кратко ръководство. Преди да включите машината за първи път, прочетете внимателно това ръководство. Запазете инструкциите за бъдещи справки.

Допълнителна помощ

Допълнителна информация за уреда можете да намерите на нашия уеб сайт на адрес www.flex-tools.com.

За допълнителни запитвания се свържете с представител на сервиз на Flex, отговарящ за вашата страна.

Виж обратната страна на документа.

1.1 Символи, с които се обозначават инструкциите

ОПАСНОСТ

⚠ Опасност, която води директно до тежки или необратими наранявания, или дори смърт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ Опасност, която може да доведе до тежки наранявания или дори смърт.

ВНИМАНИЕ

⚠ Опасност, която може да доведе до леки наранявания и повреда.

1.2 Указания за употреба

Уредът трябва:
- да се използва само от лица, които са инструктирани относно правилното му използване и на които конкретно е възложено да работят с него
- да се използва само под надзор

Този уред не е предназначен за ползване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без необходимия опит или познания.

Осигурете надзор на децата, за да се уверите, че децата не играят с уреда.

Не използвайте опасни техники за работа.

Никога не използвайте уреда без филтър.

Изключете уреда и прекъснете връзката му с електрозахранването в следните ситуации:
- преди почистване и обслужване
- преди смяна на компоненти
- преди промяна в експлоатацията на уреда
- ако се появи пяна или теч

Освен работните инструкции и съответните разпоредби за предпазване от нещастни случаи, валидни за съответната страна, спазвайте признатите разпоредби за безопасност и правилна употреба.

Преди работа операторите трябва да бъдат информирани и обучени във връзка с:
- употребата на машината;
- рискове, свързани с материалите, които се събират;
- безопасно изхвърляне на събрания материал.

1.3 Предназначение и употреба

Този мобилен уред за събиране на прах е предназначен, разработен и интензивно тестван за ефикасна и безопасна експлоатация при правилна поддръжка и употреба в съответствие със следните инструкции.

Тя е подходяща за промишлена употреба, например в заводи, строителни обекти и ремонтни цехове.

Машината е предназначена за употреба в търговски обекти, например хотели, училища, болници, фабрики, магазини, офиси и обекти за отдаване под наем.

Нещастни случаи, причинени от неправилна употреба на машината, могат да се избегнат само от тези, които го ползват.

ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

Уредът е подходящ за събиране на сух, незапалим прах и течности.

Всяка друга употреба се счита за неправилна. Производителят не носи отговорност за вреди, причинени от подобна употреба. Рискът в такива случаи се поема единствено от клиента. Правилната употреба включва правилна експлоатация, обслужване и ремонт съгласно изискванията на производителя.

Уредът е подходящ за събиране на сух, незапалим прах и течности, опасен прах със стойност на OEL (Гранични стойности за професионална експозиция) > 1 mg/m³. Прах от клас L (IEC 60335-2-69).



При машината, предназначени за прах от клас L, се тества материала на филтъра. Максималната

степен на пропускливост е 1 % и няма специални изисквания за изхвърляне.

При уредите за събиране на прах трябва да се осигури адекватна вентилация на въздуха от клас L, когато излизащият въздух се връща в стаята. Прегледайте националните регламенти преди употреба.

1.4 Електрическо свързване

Препоръчва се уредът да бъде свързан през изключвател на остатъчен ток.

Подредете добре електрическите части (контакти, щепсели и куплунги) и положете удължителния кабел така, че да се запази класът на защита.

Конекторите и куплунгите на захранващите и удължителните кабели трябва да се непромокаеми.

1.5 Удължителен кабел

Като удължителен кабел може да се използва само версията, посочена от производителя или такъв с по-високо качество.

Когато използвате удължителен кабел, проверете минималното сечение на кабела:

Дължина на кабела	Сечение	
	< 16 A	< 25 A
до 20 m	1,5 mm²	2,5 mm²
20 до 50 m	2,5 mm²	4,0 mm²

1.6 Гаранция

Нашите общи търговски условия са приложими по отношение на гаранцията.

Неупълномощени промени по уреда, употребата на неправилни четки и употребата на уреда по различен от предназначението му начин, освобождават производителя от всякаква отговорност относно последвали щети.

1.7 Важни предупреждения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ За да намалите риска от пожар, електрически удар или нараняване, преди употреба прочетете и следвайте инструкциите и знаците за безопасност. Тази машина е проектирана да работи безопасно, когато се използва по предназначение. Ако се повредят електрически или механични части, машината и/или повредените аксесоари трябва да се подменят в оторизиран сервизен център или от производителя преди употреба, за да се избегнат още повреди или физическо нараняване на този, който използва машината.

Не оставяйте машината включена. Изключете я от контакта, когато не я използвате и преди поддръжка.

Уредът може да се използва на открито само в редки случаи.

Не използвайте с повреден кабел или щепсел. При изключване хващайте щепсела, а не кабела. Не пипайте щепсела или машината с мокри ръце. Изключете всички контролни механизми, преди да извадите щепсела от контакта.

Не издърпвайте и не носете уреда за кабела, не използвайте кабела за дръжка, не го затискайте при затваряне на врата или не опъвайте кабела около остри ръбове или ъгли. Не теглете машината върху кабела. Пазете кабела от горещи повърхности.

Пазете косата, свободните дрехи, пръстите и всички части на тялото далеч от отвори и движещи се части. Не поставяйте предмети в отворите и не използвайте уреда с блокирани отвори. Пазете отворите от прах, мъх, косми и други предмети, които биха намалили силата на въздушния поток.

Не използвайте на открито при ниска температура.

Не го използвайте за събиране на запалими или възпламеними течности, например бензин, нито в зони, в които може да има такива.

Не обирайте с уреда нищо, което гори или пуши, например цигари, кибрити или гореща пепел.

Бъдете изключително внимателни, когато почиствате стълби.

Не използвайте без закрепени филтри.

Ако машината не работи правилно или е била изпускана, повредена, оставена на открито или потапяна във вода, върнете я в сервизен център или търговски обект.

Ако от машината излиза пяна или течност, незабавно я изключете.

Машината не може да се използва като водна помпа. Машината е предназначена за почистване със смес от въздух и вода.

Свържете машината с правилно заземен източник на напрежение. Интегрираният електрически контакт и удължителният кабел трябва да имат работещ защитен проводник.

Осигурете добра вентилация на работното място.

Не използвайте машината като стълба или стъпало. Може да се преобърне и да се повреди. Опасност от нараняване.

Използвайте електрическия контакт на машината само за целите, посочени в инструкциите.

*) Допълнителни аксесоари/Функция в зависимост от модела

2 Рискове

2.1 Електрически компоненти

ОПАСНОСТ

Горната част на машината съдържа електрически компоненти под напрежение.

Контактът с компоненти под напрежение води до сериозни или животозастрашаващи наранявания.

1. Не допускайте пръскане на вода върху горната част на машината.

ОПАСНОСТ

Електрически удар поради повреден захранващ кабел.

Докосването на повреден захранващ кабел може да доведе до сериозни или дори животозастрашаващи наранявания.

1. Не повреждайте захранващия кабел (напр. с колелцата на уреда, с дърпане или смачкване).
2. Редовно проверявайте дали захранващият кабел не е повреден и дали не показва признаци на остаряване.
3. Ако електрическият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от оторизиран дистрибутор на Flex или друго квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
4. В никакъв случай захранващият кабел не трябва да се увива около пръстите или други части от тялото на оператора.

2.2 Опасен прах

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасни материали.

Засмукването на опасни материали може да доведе до тежки и дори животозастрашаващи наранявания.

1. С машината не трябва да се засмукват следните материали:
   – горещи предмети (неизгасени цигари, гореща пепел и др.);
   – запалими, експлозивни и агресивни течности (например петрол, разтворители, киселини, основи и др.);
   – запалим и експлозивен прах (например магнезиев или алуминиев прах и др.).

2.3 Резервни части и принадлежности

ВНИМАНИЕ

Резервни части и принадлежности

Използването на неоригинални резервни части, четки и принадлежности може да наруши безопасността или функционирането на уреда.

1. Използвайте само оригинални части и принадлежности от Flex. Частите, които могат да застрашат здравето и безопасността на оператора и/или функционирането на уреда, са описани по-долу:

Описание	Поръчка №
Плосък филтър PTFE, 1 бр.	445.118
Платнена филтърна торбичка, 5 бр.	445.088
Торбичка за прах, 5 бр.	445.061
Филтърна торбичка с дълъг експлоатационен живот, 1 бр.	445.517
Филтър за въздушно охлаждане на мотора PET, 1 бр.	445.134

2.4 В експлозивна или запалима атмосфера

ВНИМАНИЕ

Тази машина не е подходяща за употреба в експлозивна или запалима атмосфера или където има условия за създаване на такава атмосфера – от наличието на летливи течности или запалим газ или изпарения.

3 Управление/Работа

ВНИМАНИЕ

Повреда поради неподходящо захранващо напрежение.

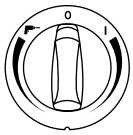
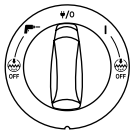
Уредът може да се повреди в резултат на свързването му с неподходящо захранващо напрежение.

1. Убедете се, че работното напрежение, указано върху фабричната табелка, съответства на напрежението в местната електроразпределителна мрежа.

3.1 Стартиране и експлоатация на машината

1. Проверете дали електрическият ключ е изключен (позиция 0).
2. Проверете дали в машината са монтирани подходящите филтри.
3. След това свържете засмукващия маркуч към отвора за засмукване на машината, като

натиснете маркуча навътре, докато прилепне плътно в отвора.
4. След това свържете тръбите с дръжката на маркуча, завъртете тръбите, за да сте сигурни, че са поставени правилно.
5. Поставете подходящ накрайник към тръбата. Изберете накрайника в зависимост от типа материал, който ще обирате.
6. Ако се използва за събиране на прах заедно с инструмент, генериращ прах, свържете края на смукателния маркуч с подходящ адаптер.
7. Включете щепсела в подходящ електрически контакт.
8. Поставете електрическия ключ на позиция I, за да стартирате мотора.

	Позиция I: Активиране на машината завъртете по часовниковата стрелка за управление на скоростта
	Позиция 0: Спиране на машината
	Позиция : Активиране на функцията за автоматично включване/изключане завъртете обратно на часовниковата стрелка за управление на скоростта
	Позиция I: Активиране на машината
	Позиция ⏻/0: Спиране на машината. Постоянно захранване в контакта
	Позиция : Активиране на функцията за автоматично включване/изключане
	Позиция I+ Изкл.: Активиране на машината при деактивирана автоматична функция за почистване на филтъра
	Позиция + Изкл.: Активиране на функцията автоматично-включване/изключване при деактивирана автоматична функция за почистване на филтъра
	Управление на скоростта на отделно завъртащо се копче

3.2 Електрически контакт с автоматично включване/изключване за електрически инструменти

ВНИМАНИЕ

Електрически контакт.

Електрическият контакт е предназначен за помощно електрическо оборудване, вижте техническите данни за справка.

1. Преди включване на уред винаги изключвайте машината и устройството, което ще свързвате.
2. Прочетете инструкциите за експлоатация на уреда, който ще свързвате, и спазвайте бележките за безопасност в тях.

Гнездо с електрически контакт е интегрирано в машината. В него може да се свърже външен електрически инструмент. Контактът има постоянно захранване, когато електрическият ключ е в позиция ⏻/0, т.е. машината може да се използва като удължителен кабел.

В позиция уредът може да се включва и изключва от свързания електрически инструмент. Мръсотията се събира незабавно от източника на прах. За съответствие с разпоредбите трябва да се включват само одобрените инструменти, произвеждащи прах.

Максималното потребление на енергия на свързания електрически уред е посочено в раздел „Спецификации“.

Преди да завъртите ключа на позиция проверете дали свързаният към електрическия контакт инструмент е изключен.

3.3 ManualClean*)

Машината „MC“ е оборудван с полуавтоматична система за почистване на филтъра ManualClean. Системата за почистване на филтъра трябва да се задейства най-накрая, когато ефективността на засмукване вече не е достатъчна. Редовното използване на функцията за почистване на филтъра осигурява качествено засмукване и увеличава живота на филтъра. За указания вижте краткото ръководство.

3.4 AutoClean*)

Машината „AC“ е оборудван с автоматична система за почистване на филтъра AutoClean. По време на работа се извършва периодично почистване, за да се гарантира винаги най-висока степен на засмукване.

Ако степента на засмукване отслабне или замърсяването е много голямо, се препоръчва ръчно почистване на филтъра:

*) Допълнителни аксесоари/Функция в зависимост от модела

1. Изключете машината
2. Закрийте дюзите или отвора на засмукващия маркуч с дланта на ръката си.
3. Завъртете ключа на позиция „I“ и оставате машината да работи на пълна скорост приблизително 10 секунди със затворен отвор на смукателния маркуч.

Ако смукателната мощност все още е слаба, извадете филтъра и го почистете механично или го подменете.

При определен вид почистване, например мокро, се препоръчва да се изключи автоматичната система за почистване на филтъра. За подробности вижте 3.1.

3.5 Антистатична връзка*)

ВНИМАНИЕ

⚠ Машината е оборудвана с антистатична система за разреждане на евентуално статично електричество, образувано при почистването на прах.

Антистатичната система е поставена в предната горна част на мотора и се използва за заземяване на входния фитинг на контейнера.

За правилното функциониране се препоръчва употребата на електропроводим или антистатичен смукателен маркуч.

1. При поставяне на допълнителна торбичка за прах не нарушавайте антистатичната връзка.

3.6 Филтър за въздушно охлаждане

С цел защита на електронните компоненти и мотора машината е оборудван с дифузер за въздушно охлаждане. Редовно почиствайте дифузера за въздушно охлаждане.

За участъци с висока концентрация на фин прах в атмосферата се препоръчва да се оборудва машината с допълнителен филтър за въздушно охлаждане, за да се предотврати наслагването на прах във въздушните канали и мотора. Свържете се с местния търговски представител.

ВНИМАНИЕ

⚠ Ако филтърът за въздушно охлаждане се задръсти с прах, може да се задейства защитата от претоварване на мотора.

1. В такъв случай изключете машината, почистете филтъра за охлаждане на въздуха и оставете машината да се охлади за около 5 минути.

3.7 Мокро почистване

ВНИМАНИЕ

⚠ Машината е оборудвана с ограничител за ниво на водата, който я изключва при достигане на максимално допустимото ниво на течности.

1. Когато това стане, изключете машината.
2. Извадете щепсела от контакта и изпразнете контейнера.
3. Никога не почиствайте течности без монтирани ограничител за ниво на водата и филтър.
4. Не засмуквайте запалими течности
5. Преди засмукване на течности винаги отстранявайте филтърната торбичка/торбичката за отпадъци и проверявайте дали ограничителят за ниво на водата функционира правилно.
6. Ако се появи пяна, спрете незабавно и изпразнете резервоара.
7. Почиствайте устройството за ограничаване на нивото на водата редовно и проверявайте за признаци на повреда.

Преди да изпразните контейнера, изключете машината от контакта. Откачете маркуча от отвора му, като го издърпате навън. Освободете ключалката, като издърпате долните части навън, така че да освободите капака на мотора. Вдигнете нагоре капака на мотора от контейнера. Винаги изпразвайте и почиствайте контейнера и ограничителя за ниво на водата след обиране на течности.

Изпразнете контейнера, като го наклоните назад или настрани и излеете течностите в сифона на пода или друго подходящо място.

Сложете капака на мотора върху контейнера. Затворете капака на мотора с ключалките.

При по-сложни маневри може погрешка да се задейства ограничителят за ниво на водата. Ако това стане, изключете машината и изчакайте 3 секунди, преди да го нулирате. След това продължите да работите с машината.

3.8 Сухо почистване

ВНИМАНИЕ

⚠ Събиране на екологично опасни материали.

Събраните материали може да представляват опасност за околната среда.

1. Изхвърляйте боклука в съответствие със законовите разпоредби.

Извадете щепсела от контакта, преди да започнете изпразване след сухо почистване. Освободете ключалката, като издърпате долните части навън,

*) Допълнителни аксесоари/Функция в зависимост от модела

така че да освободите капака на мотора. Вдигнете нагоре капака на мотора от контейнера.

Филтър: проверете филтрите. За почистване на филтъра можете да го изтърсите, изчеткате или измиете. Изчакайте докато филтърът изсъхне, преди да подновите почистването на прах.

Торбичка за прах: проверете торбичката, за да гарантирате фактора за запълване. Ако е необходимо, подменете торбичката за прах. Отстранете старата торбичка. Новата торбичка се поставя, като се прокарва парчето картон с гумената мембрана през входа на вакуумния елемент. Уверете се, че гумената мембрана преминава покрай издатината на входа на вакуумния елемент.

След изпразване: затворете капака на мотора към контейнера и обезопасете мотора с ключалките. Никога не извършвайте сухо почистване, без да сте поставили филтър в машината. Смукателната ефективност на машината зависи от размера и качеството на филтъра и на торбичката за прах. Затова използвайте само оригинален филтър и торбички за прах.

4 След използване на машината

4.1 След употреба

Извадете щепсела от контакта, когато машината не се използва. Навийте кабела, като започнете от машината. Кабелът за захранване може да бъде навит около капака на мотора или върху контейнера, да е поставен върху включената кука или друго средство за стягане. При някои модели има специални места за съхранение на аксесоари.

4.2 Транспорт

1. Преди транспортиране на машината затворете всички ключалки.
2. Не накланяйте машината, ако има течност в контейнера за отпадъци.
3. Не използвайте кука на кран за повдигане на машината.
4. Не повдигайте машината за ръкохватката за количка*) или дръжката на L-BOXX*).

4.3 Съхранение

ВНИМАНИЕ

Съхранявайте машината на сухо място, защитено от дъжд и замръзване. Уредът трябва да се съхранява само на закрито.

4.4 Съхранение на аксесоари и инструменти

За удобен транспорт и съхранение на аксесоари или инструменти отстрани на машината има монтирани релси, които позволяват удобно привързване с ленти или други помощни средства. В задната част на машината има гъвкава лента и куки за прикачване на смукателния маркуч или захранващия кабел. За указания вижте краткото ръководство.

Допълнителна адаптерна платка*) със система за прикачване може да се постави в горната част на машината за прикрепване на кутии за съхранение с 2 или 4 допирни точки.

Извадете електрическия щепсел от контакта преди монтиране на адаптерната платка.

ВНИМАНИЕ*)

Не повдигайте машината за адаптерната платка, ако кутията за съхранение не е монтирана здраво. Установете какво е теглото и баланса на уреда при съхранение. Максималното тегло на кутиите за съхранение е 30 kg.

4.5 Рециклиране на машината

Приведете старата машина в състояние негодно за експлоатация.

1. Изключете машината от електрозахранването.
2. Отрежете захранващия кабел.
3. Не изхвърляйте електрическите уреди при битовите отпадъци.

Както е указано в европейската Директива 2012/19/ЕО относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване, бракуваното електрическо оборудване трябва да бъде събирано разделно и рециклирано екологично.

5 Поддръжка

5.1 Периодично техническо обслужване и инспекция

Периодичното техническо обслужване и инспекция на машината трябва да се извършва от персонал с подходяща квалификация, в съответствие с приложимите закони и разпоредби. По-специално периодично трябва да се извършват тестове на заземяването, устойчивост на изолацията и състояние на гъвкавия проводник.

В случай на дефект машината ТРЯБВА да се спре от експлоатация, цялостно да се прегледа и ремонтира от упълномощен сервизен техник.

Най-малко веднъж годишно техник на Flex или обучено лице трябва да извършва техническа

*) Допълнителни аксесоари/Функция в зависимост от модела

инспекция, включваща филтрите, въздухонепропускливостта и контролните механизми.

5.2 Поддръжка

Преди поддръжка извадете щепсела от контакта. Преди използване на машината се уверете, че указаните на табелката честота и напрежение съответстват на тези на напрежението в мрежата.

Машината е предназначена за непрекъснато натоварване при работа. В зависимост от броя на работните часове филтърът за прах трябва се подменя. Поддържайте машината чиста със суха кърпа и малко количество спрей за полиране.

По време на обслужване и почистване работете с машината така, че да няма опасност за обслужващия персонал или други лица.

В зоната за поддръжка
- Използвайте задължително вентилация с филтър
- Носете защитно облекло
- Почиствайте зоната за поддръжка, така че никакви вредни вещества да не попаднат наоколо.

По време на поддръжка или ремонт всички замърсени части, които не могат да се почистят добре, трябва:
- да се опаковат в плътно затварящи се торби
- Изхвърлете ги съобразно валидните разпоредби за изхвърляне на подобен тип отпадъци.

За допълнителна информация относно следпродажбеното обслужване се обърнете към вашия търговец или представител на сервиз на Flex, отговарящ за вашата страна. Виж обратната страна на документа.

6 Допълнителна информация

6.1 ЕС декларация за съответствие

С настоящото декларираме, че цитираната по-долу машина съответства по концепция и конструкция, както и по начин на производство, прилаган от нас, на съответните основни изисквания за техническа безопасност и безвредност на Директивите на ЕО. При промени на машината, които не са съгласувани с нас, настоящата декларация губи валидност.

Продукт: Машини за засмукване за суха и мокра употреба
Тип: VCE 33 L MC / VCE 33 L AC / VCE 44 L AC / S 44 L AC

Намиращи приложение Директиви на ЕО:
2006/42/EO, 2014/30/EC, 2011/65/EC

Намерили приложение хармонизира-ни стандарти:
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

пълномощник по документацията:
FLEX Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstraße 15, D-71711 Steinheim/Murr





Eckhard Rühle
Manager Research & Development (R&D)

Klaus Peter Weinper
Head of Quality Department (QD)

01.07.2016
FLEX Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstraße 15, D-71711 Steinheim/Murr

*) Допълнителни аксесоари/Функция в зависимост от модела

6.2 Спецификации

VCE 33, VCE 44								
		EU			CH	US	CN	
		VCE 33 L MC VCE 33 L AC	VCE 44 L AC	S 44 L AC	VCE 44 L AC	VCE 33 L AC	VCE 33 L AC	VCE 44 L AC
Възможно напрежение	V	220-240	220-240	220-240	220-240	120 (12 A)	220-240	220-240
Мощност P_{IEC}	W	1200	1200	1200	1200	1000 840 (7 A)	1200	1200
Мощност P_{max}	W	1400	1400	1400	1400	1250	1400	1400
Свързана мощност за електрически контакт	W	2400	1100	2400	1100	600	2400	2400
Честота на мрежата	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Предпазител	A	16	10	16	10	15	16	16
Степен на защита (влага, прах)		IPX4						
Клас на защита (електрическа)		I						
Макс. въздушен поток *	l/s m^3/h CFM	75 270 159						
Макс. засмукване	kPa hPa in_{H_20}	25 250 100						
Ниво на звуковото налягане L_{PA} (IEC 60335-2-69)	dB(A)	68 ± 2						
Ниво на шума при работа	dB(A)	60 ± 2						
Вибрации съгласно 5349 a_h	m/s^2	≤ 2,5						
Тегло	kg lb	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9
Повърхност на филтъра	m^2	0,5						
Прах от клас		L						

* измерен в турбина

Спецификациите и детайлите подлежат на промяна без предварително уведомление.